


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович  
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет  
Дата подписания: 12.04.2023 16:14:27  
Уникальный программный ключ:  
528682d78671e566ab07f01fe1ba2172f735a12

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

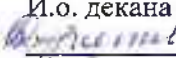


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Саратовский государственный аграрный университет  
имени Н. И. Вавилова»

**СОГЛАСОВАНО**

Заведующий кафедрой  
 /Калиниченко Э.Б./  
« 19 » Мая 20 21 г.


**УТВЕРЖДАЮ**

И.о. декана факультета  
 /Дудникова Е.Б./  
« 21 » Мая 20 21 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Дисциплина	<b>Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)</b>
Направление подготовки	<b>38.04.02 Менеджмент</b>
Направленность (профиль)	<b>Менеджмент в агропромышленном комплексе</b>
Квалификация выпускника	<b>магистр</b>
Нормативный срок обучения	<b>2 года</b>
Форма обучения	<b>очно-заочная</b>

**Разработчик: доцент, Иванова Л.М**

  
(подпись)

**Саратов 2021**

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся навыка использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке в академической и профессиональной коммуникации.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) относится к обязательной части первого блока.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые при получении высшего образования (бакалавриат, специалитет).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) является базовой для написания выпускной квалификационной работы.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции, представленной в табл. 1

Таблица 1

Требования к результатам освоения дисциплины

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6	7
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Понимает смысл текстов и устной речи на иностранном языке, содержание которых связано с профессиональной деятельностью и, используя современные коммуникативные технологии осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие	лексику профессионального характера; грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной и академической направленности	общаться в устной и письменной формах в ситуациях академического и профессионального взаимодействия, применяя современные коммуникативные технологии	навыком использования современных коммуникативных технологий на иностранном (немецком) языке в академической и профессиональной коммуникации

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Таблица 2

Объем дисциплины

	Количество часов				
	Всего	в т.ч. по семестрам			
		1	2	3	4
Контактная работа – всего, в т.ч.	52,2	52,2			
<i>аудиторная работа:</i>	52	52			
лекции	х	х			
лабораторные	х	х			
практические	52	52			
<i>промежуточная аттестация</i>	0,2	0,2			
<i>контроль</i>	17,8	17,8			
Самостоятельная работа	38	38			
Форма итогового контроля	Э	Э			
Курсовой проект (работа)	х	х			

Таблица 3

Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Тема занятия Содержание	Неделя семестра	Контактная работа			Самост. р Кол-во часов	Контроль знаний	
			Вид занятия	Форма проведения	Кол-во часов		Вид	Форма
<b>1 семестр</b>								
1	Определение уровня знаний немецкого языка. <b>Lebenslauf.</b> Активный словарный минимум. Perfekt Aktiv: образование, перевод. Текст: <i>Lebensetappen eines Studenten.</i>	1	ПЗ	Т	2	4	ВК	Т
2	<b>Stellengesuch.</b> Названия профессий, профессиональные характеристики. Персонал фирмы. Объявление о поиске работы. Повелительное наклонение. <b>Kündigung.</b> Как правильно уволиться.	2	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
3	<b>Bewerbungsschreiben.</b> Правила составления резюме. Структура резюме. Подготовка документов для устройства на работу. <b>Tabellarischer Lebenslauf.</b> Steigerungsstufen von Adjektiven und Adverbien.	3	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
4	<b>Das Wirtschaftssystem der BRD.</b> Настоящее время страдательного залога.	4	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
5	<b>Markt.</b> Простое прошедшее время страдательного залога (Präteritum Passiv).	5	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
6	<b>Marketing.</b> Употребление модального глагола <i>sollen</i> в сослагательном наклонении.	6	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
7	<b>Nachfrage.</b> Пассив состояния. <b>Angebot.</b> Изучающее чтение.	7	ПЗ	Т	2	4	РК	КР УО
8	<b>Qualitätsmanagement.</b> Управление глаголами	8	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО

9	<b>Struktur und Regelkreis des Qualitätsmanagements.</b> Реферирование.	9	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
10	<b>Qualitätsmanager.</b> Зависимый инфинитив. <b>Auditor.</b> Придаточные предложения.	10	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
11	<b>Wissenschaftliche Konferenz.</b> Речевые средства по теме: устойчивые выражения, синонимы.	11	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
12	<b>Wissenschaftliche Konferenz.</b> In einem Forschungsinstitut. Подготовка к конференции. Интервью с иностранным участником конгресса.	12	ПЗ	К	2	4	ТК	УО
13	<b>Internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit.</b> Движущая сила прогресса. Аннотация. Способы словообразования профессиональных терминов Модальные конструкции с инфинитивом.	13	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
14	<b>Internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit.</b> Речевые средства, необходимые для научной дискуссии. Дискурсивные средства для обмена мнениями.	14	ПЗ	Т	2	4	ТР ТК	УО Д
15	<b>Wissenschaftliche Probleme im Bereich meiner Fachrichtung.</b> Обсуждение научных открытий по направлению подготовки.	15	ПЗ	Т	2	4	РК	КР УО
16	<b>Выходной контроль</b>				<b>0,2</b>	<b>17,8</b>	Вых К	Т Э
<b>Итого:</b>					<b>30,2</b>	<b>77,8</b>		

**Примечание:**

Условные обозначения:

**Виды аудиторной работы:** ПЗ – практическое занятие.

**Формы проведения занятий:** РИ – ролевая игра, Т – занятие, проводимое в традиционной форме, К – конференция.

**Виды контроля:** ВК – входной контроль, ТК – текущий контроль, ТР - творческая работа, РК – рубежный контроль, ВыхК – выходной контроль.

**Форма контроля:** УО – устный опрос, КР – контрольная работа, Т – тестирование, Д – доклад, Э – экзамен.

## 5. Образовательные технологии

Организация занятий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) проводится по видам учебной работы: практические занятия, текущий контроль.

Реализация компетентного подхода в рамках направления подготовки 38.04.02 Менеджмент предусматривает использование в учебном процессе активных и традиционных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся навыка использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке в академической и профессиональной коммуникации.

Для достижения этой цели используются как традиционные формы работы – выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами и т.п., так и активные методы – ролевая игра, конференция.

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма.

Работа с текстами способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым и просмотровым, развивает умение составить план прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме, правильно оформить деловую корреспонденцию.

Ролевая игра, проводимая в группах из 3-5 участников, применяется для моделирования поведения и эмоциональных реакций обучающихся в тех или иных ситуациях путем конструирования игровой ситуации, в которой такое поведение predetermined заданными условиями. Преимущество этого метода в том, что каждый из участников может представить себя в предложенной ситуации, ощутить те или иные состояния более реально, почувствовать последствия тех или иных действий и принять решение. Данная форма работы способствует повышению у обучающихся мотивации к изучению дисциплины.

Цель конференции - формирование общественного мнения в коллективе по обсуждаемой проблеме. Конференция – способствует формированию активной личности, обладающей не только определенным запасом знаний, но и умением получать их самостоятельно. В ходе конференции создаются благоприятные условия для коллективной учебной деятельности, обмена мнениями и делового общения. Обучающиеся тренируются в монологической речи, в умении задавать проблемные вопросы дискуссионного характера, аргументированно отвечать на вопросы, развивают навыки самостоятельной работы с дополнительной литературой, демонстрируя собственные достижения в области иностранного языка и в рамках заданной темы.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих выполнение упражнений, подготовку к передаче содержания прочитанного или ведению беседы на иностранном языке и т.п.

Самостоятельная работа осуществляется в индивидуальном и групповом формате. Самостоятельная работа выполняется обучающимися на основе учебно-методических материалов дисциплины (приложение 2). Самостоятельно изучаемые вопросы курса включаются в вопросы выходного контроля.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература (библиотека СГАУ)**

**Таблица 4**

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник для магистров / под. ред. Н.А. Коляда; Южный федеральный университет.	В.А. Баскакова, С.Н.	Ростов-на-Дону: Издательство	Все разделы

	<a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=989847">http://znanium.com/bookread2.php?book=989847</a> ISBN 978-5-9275-1995-8	Ковальская, Н.А. Коляда и др.	Южного федерального университета, 2016.	
2.	Грамматика немецкого языка в упражнениях [Электронный ресурс] <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=1048192">http://znanium.com/bookread2.php?book=1048192</a> ISBN 978-5-9925-0754-6	И.П. Тагиль	Санкт- Петербург: КАРО, 2016	Все разделы
3.	Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=1048190">http://znanium.com/bookread2.php?book=1048190</a> ISBN 978-5-9925-0748-5	И.П. Тагиль	Санкт- Петербург: КАРО, 2016	Все разделы

## б) дополнительная литература

Таблица 5

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Практикум по переводу научных и публицистических текстов с немецкого языка на русский [Электронный ресурс] <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=1048218">http://znanium.com/bookread2.php?book=1048218</a> ISBN 978-5-9925-0176-6	Н.Л. Гильченко	Санкт-Петербург: КАРО, 2008	Все разделы
2.	Перевод немецкоязычной деловой корреспонденции на русский язык [Электронный ресурс] <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=754637">http://znanium.com/bookread2.php?book=754637</a> ISBN 978-5-4263-0230-3	С.В. Соколов	Москва: МПГУ, 2015	1-5
3.	Немецкий язык: базовые коммуникативные компетенции [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=615258">http://znanium.com/bookread2.php?book=615258</a>	Н.Д. Машлыкина А.В. Олянич	Волгоград: Волгоградский ГАУ, 2015	Все разделы

## в) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Официальный Сайт СГАУ имени Вавилова <http://sgau.ru/>
2. Научно-популярный сайт для молодежи. URL: <http://www.planet-schule.de/>.
3. Онлайн-курсы немецкого языка. URL: <http://www.startdeutsch.ru>.
4. Электронная версия телеканала Deutsche Welle URL: <http://www.dw.de>
5. Сайт о методах самоорганизации, саморазвития при изучении иностранных языков. URL: <http://filolingvia.com/>.
6. Электронные материалы для изучения немецкого языка как иностранного. URL: <http://www.wirtschaftsdeutsch.de>.
7. Электронный ресурс: словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>

## г) периодические издания

Не предусматриваются рабочей программой

#### **д) информационные справочные системы и профессиональные базы данных**

Для пользования стандартами и нормативными документами рекомендуется применять информационные справочные системы и профессиональные базы данных, доступ к которым организован библиотекой университета через локальную вычислительную сеть.

Для пользования электронными изданиями рекомендуется использовать следующие информационные справочные системы и профессиональные базы данных:

1. Научная библиотека университета <http://www.read.sgau.ru/biblioteka>  
Базы данных содержат сведения обо всех видах литературы, поступающей в фонд библиотеки. Более 1400 полнотекстовых документов (учебники, учебные пособия и т.п.). Доступ – с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.
2. Электронная библиотечная система «Лань» <http://e.lanbook.com>.  
Электронная библиотека издательства «Лань» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань», так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.
3. «Университетская библиотека ONLINE» <http://www.biblioclub.ru>.  
Электронно-библиотечная система, обеспечивающая доступ к книгам, конспектам лекций, энциклопедиям и словарям, учебникам по различным областям научных знаний, материалам по экспресс-подготовке к экзаменам. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. <http://elibrary.ru>.  
Российский информационный портал в области науки, медицины, технологии и образования. На платформе аккумулируются полные тексты и рефераты научных статей и публикаций. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет. Свободная регистрация.
5. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». <http://window.edu.ru>.  
Информационная система предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.
6. ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>.  
Электронно-библиотечная система издательства «Юрайт». Учебники и учебные пособия от ведущих научных школ. Тематика: «Бизнес. Экономика», «Гуманитарные и общественные науки», «Естественные науки», «Информатика», «Прикладные науки. Техника», «Языкознание. Иностранные языки». Доступ – после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к Internet.
7. Поисковые интернет-системы Яндекс, Rambler, Google и др.
8. Электронная библиотечная система «Знаниум» <http://znanium.com>.

Электронная библиотека издательства «Знаниум» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг научно-издательского центра ИНФРА-М, так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

#### **е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса**

К информационным технологиям, используемым при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, относятся:

- персональные компьютеры, посредством которых осуществляется доступ к информационным ресурсам и оформляются результаты самостоятельной работы;
- проекторы и экраны для демонстрации слайдов мультимедийных лекций;
- активное использование средств коммуникаций (электронная почта, тематические сообщества в социальных сетях и т.п.);
- программное обеспечение:

**Таблица 6**

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы (расчетная, обучающая, контролирующая и д.р.)
1	2	3	4
1	Все разделы дисциплины	1) Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов Сублицензионный договор №201201/КЛ/Л/44-208 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ от 01.12.2020 г.	Вспомогательная
2	Все разделы дисциплины	2) Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Сублицензионный договор № 6-219/2020/223-1370 от 01.12.2020 г.	Вспомогательная
3	Lebenslauf. Stellengesuch Wissenschaftliche Konferenz.	Интерактивная мультимедийная среда обучения, программно-цифровой лингафонный кабинет, управление компьютерным классом: «Диалог Nibelung»	Обучающая

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации необходимы аудитории с меловыми или маркерными досками, достаточным количеством посадочных мест и освещенностью. Для использования медиаресурсов необходимы проектор, экран, компьютер или ноутбук, по возможности – частичное затемнение дневного света.



Для проведения практических занятий и контроля самостоятельной работы по дисциплине кафедры «Иностранные языки и культура речи» имеются аудитории № 452, № 454.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (аудитория № 450, читальные залы библиотеки) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

## **8. Оценочные материалы**

Оценочные материалы, сформированные для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) разработаны на основании следующих документов:

- Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- приказа Минобрнауки РФ от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Оценочные материалы представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины и включают в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы представлен в приложении 2 к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий).

## **10. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)**

Методические указания по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» включают в себя:

1. Geschäftsverkehr: учебное пособие по немецкому языку.
2. Deutsch im Beruf: Учебное пособие по немецкому языку для магистров аграрных вузов.

*Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры «Иностранные языки и  
культура речи»  
«19» мая 2021 года (протокол № 10).*

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» на 2021/2022 учебный год:

обновлен список основной литературы по дисциплине:  
**учебники:**

- Грамматика немецкого языка в упражнениях [Электронный ресурс]. И.П. Тагиль Санкт-Петербург: КАРО, 2016.  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=1048192>

- Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] И.П. Тагиль Санкт-Петербург: КАРО, 2016. <http://znanium.com/bookread2.php?book=1048190>


**заменены на**

- Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. 15-е изд. М: ИНФРА-М, 2020.  
<https://znanium.com/read?id=347065>

- Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник / И.Б. Акиньшина, Л.Н. Мирошниченко. М: ИНФРА-М, 2021. 247 с.  
<https://znanium.com/read?id=364721>

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «28» августа 2021 года (протокол № 1).

Заведующий кафедрой

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

Э.Б. Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) на 2021/2022 учебный год:

**Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения**

Наименование программы	Примечание
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № 6-219/2020/223-1370 от 01.12.2020 г.</p>	<p>Срок действия контракта истек</p>
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № 6-133/2021/223-1205 от 09.11.2021 г.</p>	<p>Заключен новый договор сроком на 1 год (по 31.12.2022 г.)</p>
<p>Microsoft Office</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № 201201/КЛ/Л/44-208 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем по адресу: г. Саратов, ул. Советская, 60 от 01.12.2020 г.</p>	<p>Срок действия контракта истекает 31.12.2021 г.</p>
<p>Microsoft Office</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № АЭ-030 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем от 15.12.2021 г.</p>	<p>Заключен новый договор сроком на 1 год (по 31.12.2022 г.)</p>

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранный язык и культура речи» «15» декабря 2021 года (протокол № 4-1).

Заведующий кафедрой



(подпись)

Э.Б. Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) на 2022/2023 учебный год:

1. В связи с переименованием университета рабочую программу дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий), разработанную и утвержденную в федеральном государственном образовательном учреждении высшего образования «Саратовский государственный аграрный университет имени Н.И. Вавилова (ФГБОУ ВО Саратовский ГАУ) считать рабочей программой дисциплины федерального государственного образовательного учреждения высшего образования «Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии и инженерии имени Н.И. Вавилова» (ФГБОУ ВО Вавиловский университет) на основании решения Ученого совета университета от 30.08.2022 протокол №1.

2. Обновлены экзаменационные билеты.

3. Дополнен список дополнительной литературы в п.6 «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»:

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов (из п.4, таб.3)
1	2	3	4	5
1.	Deutsch für Studierende in der Magistratur. Немецкий язык для обучающихся по программам магистратуры: учебное пособие для обучающихся в магистратуре по всем направлениям подготовки URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/125466">https://e.lanbook.com/book/125466</a>	В.В. Еремин	Кемеровский государственный университет. – Кемерово: КемГУ, 2018. – 41 с. - ISBN 978-5-8353-2410-1.	Все разделы
2.	Немецкий язык для аспирантов: реферирование текстов и презентация диссертации: Учебное пособие URL: <a href="https://znanium.com/read?id=389783">https://znanium.com/read?id=389783</a>	В.М. Глушак	В.М. Глушак; под ред. Е.М. Игнатовой. – М.: Прометей, 2021. – 106 с. ISBN 978-5-00172-138-5.	Все разделы

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «31» августа 2022 года (протокол № 2).

Заведующий кафедрой

  
(подпись)

Э.Б. Калиниченко